

Name 名字

Current school



WELLINGTON
COLLEGE

13+ SCHOLARSHIP EXAMINATION 2021

LANGUAGE APTITUDE & MANDARIN

TIME ALLOWED: 60 minutes: Language Aptitude 20 minutes; Mandarin 40 minutes

TOTAL MARKS: 90: Language Aptitude 50 marks; Mandarin 40 marks

The marks for questions are shown in brackets

Instructions

- Answer **ALL** questions in the spaces provided.

Language Aptitude test: 20 minutes

This is to test pupils' ability to identify patterns, deduce and apply grammar rules and to think logically about language. We do not expect pupils to practice for this paper.

Below you have 6 sentences in a new language, which you will not have seen before.

English	Language X
I like animals, but I do not like tennis.	Ka nkmqg cpkocnb, dwv ka pq nkmqg vgpku.
We like chocolate, but we do not like winter.	Yg nkmbg ejqeqncvg, dwv ygb pq nkmbg ykpvgt.
The thin boy likes noisy dogs.	Vjgo vjko dqao nkmgv pqkuab fsib.
The thin girl likes quiet cats.	Vjga vjkpa iktna nkmgv swkgvb ecvb.
The sad man does not like football.	Vjgo ucfo ocpo pq nkmgv hqqvdcnn.
The sad woman does not like music.	Vjga ucfa yqocpa pq nkmgv owuke.
I am fun and clever.	Ko coq hwpo cpf engxgto.
She is lazy but clever.	Ujga ku ncbaa dwv engxgta.

A. Now try to use the information in the sentences above to help you translate the following sentences. There is one mark per correct word.

1. The sad boy likes tennis.

.....
.....

2. The thin woman does not like noisy cats.

.....
.....

3. We like quiet dogs, but we do not like tennis.

.....
.....

4. I like football but I do not like music.

.....
.....

5. The clever dog likes football.

.....
.....

B. Look carefully at the sentences in language X and answer the following questions. Try to explain your response with examples from the sentences.

1. What do you think adding a 'b' to the end of a word might do? (2)

.....
.....

2. How might you make a verb negative in this language, based on the examples above? (2)

.....
.....

3. Do you think that the person who says, "Ka nkmqg cpkocnb, dwv ka pq nkmqg vggpku" is the same as the person who says "Ko co hwpo cpf engxgto"? What makes you think this? (2)

.....
.....

4. What do you notice about adjectives in this language? (3)

.....
.....
.....

5. What overall comments might you make about this language? (3)

.....
.....
.....

6. Now try to create your own, new sentence in this language, using the sentences above. Write out your sentence in language X and write the English translation underneath. (3)

.....
.....
.....

(Total = 50)

Part I Reading 阅读理解

Saying goodbye

那是一个冬天，我从南京出发，到北京去上大学。爸爸送我去坐火车。

他先帮我把行李拿到车上，然后再帮我找到座位。还对我说，路上要小心，夜里天冷，要多穿衣服，别感冒了。我和他说：“我知道了！放心回家吧！”可他没理我，看着窗外说：“还有十五分钟才开车呢，我去给你买几个桔子。你不要动，在这儿等着。”没等我回答，爸爸已经下了火车，向路边的小商店跑过去。

远远地，我看到爸爸的头发白了，跑得也没有那么快了。我的眼泪流了下来。

Answer in English.

Example: The time of year I left home: winter

- (a) Where I travelled to: (1 mark)
- (b) The reason I left Nanjing: (1 mark)
- (c) How my father helped me when I boarded the train:
.....; (2marks)
- (d) What my father asked me to do at night: (1 mark)
- (e) What I wanted my father to do after I got on the train:
..... (1 mark)
- (f) What my father bought for me: (1 mark)
- (g) Where he bought them: (1 mark)
- (h) What I saw that made me feel sad:
..... (2marks)
- (10marks)**

Part 2 Translation 翻译

Translate below 10 sentences from English into Chinese.

1. My home is very close to my school.

2. Last weekend, my parents took us to visit a local museum.

3. Next weekend, I would like to go to cinema to watch a movie with my friend.

4. My favourite Chinese festival is the middle autumn festival because I like to eat 'mooncake'.

5. We should look at the menu first and then order our food.

6. I have a stomach-ache. Mum will take me to see a doctor tomorrow.

7. There are a lot of exams this year, so I have a lot of pressure.

8. Although Chinese is difficult, it is very interesting.

9. I not only like to sing, but also like to dance.

10. In order to improve my Chinese, I want to go to China to participate in the Chinese Summer Camp this summer.

(10 marks)

